

**Commission des interprètes de la  
Cour suprême de justice de Géorgie**

Processus de Plainte.

**DÉPÔT DE PLAINTE CONTRE UN INTERPRÈTE JUDICIAIRE**

La Commission des interprètes seulement examine que les plaintes par écrit. Si vous souhaitez déposer une plainte contre un interprète judiciaire agréé par la Commission, vous devez remplir le formulaire de plainte ci-joint.

Veillez écrire lisiblement les informations requises et être aussi précis que possible. Si vous avez besoin de plus d'espace pour remplir une section de la plainte, utilisez des feuilles supplémentaires et indiquez quelle section elle se réfère.

Postez la plainte complétée et notariée avec les pièces justificatives à :

Commission on Interpreters.

**% Program Manager.**

244 Washington Street, SW Suite 300

Atlanta, GA 30334-5900

Lorsque la Commission recevra votre plainte, elle sera examinée avec toute documentation à l'appui. À son tour, la Commission, à sa prochaine réunion, déterminera si 1) elle obligera l'interprète judiciaire à enregistrer une réponse à sa plainte, ou 2) à retirer sa plainte sans suivre aucune action future.

Après avoir reçu la réponse de l'accusé, la Commission peut décider d'ouvrir une audience disciplinaire sur la base de sa plainte. Si la Commission ordonne ladite audition, elle peut insister sur sa présence, demander des témoignages et participer.

Les sanctions disciplinaires incluraient, sans s'y limiter, les réprimandes publiques ou privées, le respect de l'exigence de formation supplémentaire, la reprise des examens de certification d'interprète, la limitation de la portée du travail et des services offerts, qui peuvent inclure suspension ou suppression de nos dossiers, conditions de travail supervisées et / ou révocation de la licence d'interprète judiciaire.

Veillez consulter le Code des responsabilités professionnelles, [annexe C](#) (en anglais) de l'ordonnance de la Cour suprême de justice, publiée en janvier 2003, lorsque vous indiquez le code qui, selon vous, a été violé.



# Commission des interprètes

Cour Suprême de Justice de Géorgie



## FORMULAIRE DE PLAINTE FORMELLE

Docket # \_\_\_\_\_  
For Internal Use ONLY

Date Filed: \_\_\_\_\_  
For Internal Use ONLY

### Vos Informations

Nom:	Adresse postale:
Numéro de Téléphone	Adresse de Courrier Électronique:
Nom de l'interprète:	Numéro de Téléphone de l'interprète:
Numéro de Licence d'interprète (Si Connu)	Adresse de Courrier Électronique de l'interprète:

Se référant au Code de déontologie professionnelle des interprètes, [l'annexe C](#) de l'ordonnance rendue en janvier 2003 indique quelle partie de l'éthique a été violée par l'interprète. Ajoutez le numéro de paragraphe qui s'applique à la base de cette plainte.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Veuillez utiliser des pages supplémentaires si nécessaire.*



# Commission des interprètes

Cour Suprême de Justice de Géorgie.



Veillez indiquer exactement ce que l'interprète a fait ou n'a pas fait pour vous inciter à porter plainte contre l'interprète. Veillez fournir des détails, y compris les dates.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

*Veillez utiliser des pages supplémentaires si nécessaire.*

Avez-vous eu l'occasion de discuter de cette question directement avec l'interprète? Oui Non

Si vous avez eu une telle discussion, quand remonte la dernière fois que vous avez parlé à l'interprète?

---

Est-ce que vous devez de l'argent, ou avez-vous tout solde impayé avec l'interprète au sujet de cette plainte? Oui Non



# Commission des interprètes

Cour Suprême de Justice de Géorgie.



Si cette question exige une audience, s'il vous plaît énumérer les noms et adresses de tous les témoins que vous souhaitez être cités comparés par la Commission. Utilisez des pages supplémentaires si nécessaire. Si vous avez une communication écrite de ce sujet, s'il vous plaît ajouter des copies de cette correspondance.

Témoign # 1 - Nom	Adresse:
Numéro de Téléphone	Adresse de Courrier Électronique:
Témoign # 2 - Nom	Adresse:
Numéro de Téléphone	Adresse de Courrier Électronique::

### -SAVOIR-

La Commission peut envoyer une copie de cette plainte à l'interprète pour demander une réponse..

### VERIFICATION

State of Georgia, County of \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

I do solemnly swear or affirm that the facts set forth in the above Complaint are true.

\_\_\_\_\_  
Complainant's Signature

Sworn to and subscribed before me on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Notary Public \_\_\_\_\_ (SEAL)

-END OF DOCUMENT-